

Zeitschrift: Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura
Herausgeber: Association pour la défense des intérêts du Jura
Band: 46 (1975)
Heft: 8

Register: Les lauréats 1975

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Cliché ADIJ No 717

Les lauréats 1975

Apprentis :

Georges Fleury
mécanicien sur automobiles
Montignez

Kurt Ziehli
forestier-bûcheron
Perrefitte

Françoise Santschi
employée de commerce
Courrendlin

René Schenk
employé de commerce
Porrentruy

Claudine Theurillat
employée de commerce
Porrentruy

Esther Moser
vendeuse
Vendlincourt

Gemma Polato
vendeuse
Moutier

Maîtres d'apprentissage :

Garage Willy Affolter
Porrentruy

Office forestier
Moutier

Von Roll SA
Choindez

Ingénieur de la voie CFF
Delémont

M^e Hubert Freléchoux
Porrentruy

Marché Migros
Porrentruy

Boutique Saint-Germain
Moutier

Cycle de perfectionnement des cadres 1975/1976

L'ADIJ, par sa commission économique en collaboration avec l'Ecole jurassienne de perfectionnement professionnel organise un cycle de perfectionnement à l'intention des cadres employés dans les différents secteurs économiques du Jura (industrie, commerce, services et administration) qui débutera dans le courant du mois de septembre 1975 et se terminera à fin mai 1976.

Voici les principales informations et indications concernant l'organisation de ce cours :

But

Organisé par la commission économique de l'ADIJ, en collaboration avec l'Ecole jurassienne de perfectionnement professionnel, ce cycle de perfectionnement a pour but d'offrir aux jeunes cadres (enrichis de quelques années d'expérience) et aux cadres confirmés de l'industrie, du secteur des services et de l'administration, une possibilité d'élargir leurs connaissances sur leur milieu de travail et son environnement et d'améliorer ainsi leur efficacité professionnelle.

Déroulement du cycle

Il forme un tout composé de 7 chapitres de 4 soirées chacun. La soirée (1 par semaine) dure 3 1/2 heures, dont 3 heures d'enseignement et 1/2 heure consacrée à un lunch et aux relations interpersonnelles. Chaque chapitre a un animateur responsable : professeur d'université, ingénieur-conseil ou dirigeant d'entreprise, qui peut s'entourer d'autres spécialistes. La méthode pédagogique est active : travaux de groupe, débats, analyse et discussions de cas, de films, etc. Une attestation sera remise aux participants, en fin de cours.

Conditions de participation

- Avoir terminé sa formation de base, quelle que soit cette dernière.
- Exercer des responsabilités dans l'économie ou l'administration.
- S'intéresser à la gestion des affaires.

Contribution financière

Fr. 700.— par participant, payables en une fois au début du cours.
Seules sont admises les inscriptions pour le cycle complet (28 soirées).

Candidature

Jusqu'au 12 septembre au plus tard au moyen de la formule ci-après.

Lieu et locaux

A déterminer, selon la provenance des participants.

Calendrier

28 soirs (le soir de la semaine sera déterminé avec les participants), du 20 septembre 1975 à fin mai 1976, avec une interruption de 3 semaines en fin d'année et 2 semaines à Pâques.

Horaires

De 17 h. 45 à 21 h. 15.

(Lunch sur place aux frais des participants.)

PROGRAMME

Chapitre I

L'entreprise et son environnement

- Diagnostic et interprétation des influences en provenance de l'environnement : économiques, politiques, sociales, culturelles, technologiques.
- Méthodologie pour percevoir et suivre les éléments significatifs de cet environnement.
- Comment intégrer ces influences dans la politique de l'entreprise.

Animateur : M. D. Maillat, professeur à l'Université de Neuchâtel.

Chapitre II

Principes fondamentaux de la gestion

- Une définition et un concept de gestion. Le rôle des cadres. Les fonctions de l'entreprise.

- Une démarche de gestion : planification, organisation, direction, contrôle.
- La prise de décision.

Animateur : M. J. Boinay, responsable du « Management development » à la SSIH, à Bienne.

Chapitre III

La direction générale

- L'élaboration du plan stratégique. Système d'information et de gestion. Souplesse et décentralisation de l'organisation. La coordination des grandes fonctions. La politique de croissance, d'autonomie, de diversification.
- Méthodologie d'établissement du plan stratégique.

Animateur : M. G. Martin, directeur de SORA Management à Genève.

Chapitre IV

La gestion de la production

La fonction production et ses différentes sous-fonctions : méthodes, entretien, ordonnancement et planning. La gestion de la qualité. La productivité et la réduction des coûts. Les conditions de travail. Le rôle de l'agent de maîtrise.

Animateur : M. M. Daout, ingénieur-conseil à Bevaix.

Chapitre V

La gestion commerciale (marketing)

La segmentation du marché. Le marketing mix et ses différentes stratégies : de produits, de communication, de prix, de distribution. L'organisation du département marketing. Le service après-vente.

Animateur : M. J.-P. Gindroz, directeur du centre de formation professionnel de Neuchâtel.

Chapitre VI

La gestion des ressources financières

- La fonction trésorerie : saisie des données, sources de financement, charges fiscales, la comptabilité de gestion.
- La fonction contrôle de gestion : la comptabilité analytique, la budgétisation, le contrôle budgétaire, le contrôle de l'investissement.

— La compréhension des outils comptables, l'établissement du prix de revient.

Animateur : M. P. Robert, directeur financier chez Omega.

Chapitre VII

La gestion des ressources humaines

La direction des hommes. Le style de commandement. L'expression de la personnalité. La motivation. La vie de groupe et des hommes. Le développement de l'organisation et des hommes. Les communications.

Animateur : M. J. Boinay, responsable du « Management development » à la SSIH, à Bienne.

A découper

CYCLE DE PERFECTIONNEMENT DES CADRES

1975-1976

Candidature

Nom, prénom : _____

Fonction : _____

Entreprise ou organisation : _____

Adresse postale : _____

Tél. : _____

Date : _____

Signature (s) * : _____

A retourner à l'ADIJ, case postale 344, 2740 Moutier.

* Du participant seul, s'il s'inscrit à titre personnel ; engageant l'entreprise, si c'est elle qui l'inscrit.

Apprentis :

Catherine Gerber
employée de commerce
Les Reussilles

Jeannette Chalverat
couturière
Châtillon

Jean-Paul Chételat
menuisier
Corban

Martine Krebs
bouchère-charcutière
Bévilard

Jean-Pierre Stalder
boucher-charcutier
Vicques

Johnny Beyeler
dessinateur en génie civil
Moutier

Nicole Rebetez
dessinatrice en génie civil
Moutier

Denis Tschanz
dessinateur en génie civil
Moutier

François Galvanetto
dessinateur de machines
Bassecourt

Janine Liengme
dessinatrice en microtechnique
Saint-Imier

Jacqueline Choulat
employée de laboratoire
Delémont

Jean-Claude Nicolet
ferblantier appareilleur
Tramelan

Joseph Froidevaux
horloger praticien
Courroux

Jean-Pierre Voisard
horloger praticien
Courtedoux

Maitres d'apprentissage :

Unitas SA
Tramelan

Mme G. Cattin
maîtresse de couture
Bassecourt

Jacques Chételat
maître menuisier
Delémont

Boucherie J. Krebs
Bévilard

Boucherie Saucy
Delémont

MM. Mertenat & Chablais
ingénieurs civils
Moutier

M. André Auer
géomètre d'arrondissement
Moutier

MM. Allemand, Tièche & Badertscher
ingénieurs
Moutier

Tornos SA
Moutier

Montres Longines
Saint-Imier

Hôpital
Delémont

M. & H. Läderach
entreprise de construction
Reconvilier

Ecole d'horlogerie
Porrentruy

Ecole d'horlogerie
Porrentruy

Apprentis :

Jean-Pierre Prudat
maçon
Cœuve

André Sauthier
mécanicien ajusteur
Delémont

Jean Schaller
mécanicien ajusteur
Soyhières

Etienne Crevoisier
mécanicien sur automobiles
Courtelary

Roger Kummer
mécanicien sur automobiles
Malleray

Daniel Voisard
mécanicien électronicien
Bienne

Claude-Michel Voumard
mécanicien de précision
Saint-Imier

Philippe Christen
mécanicien de précision
Sornetan

Daniel Houmard
mécanicien de précision
Champroz

Jean-Claude Weber
mécanicien de précision
Bassecourt

Jean-Marc Frauenknecht
micromécanicien
Saint-Imier

Arnould Beuchat
monteur électricien
Epauvillers

Jean Moser
monteur électricien
Vendlincourt

André Schaffner
monteur électricien
Bourrignon

Maîtres d'apprentissage :

M. Bernard Donzé
entreprise de travaux publics
Courgenay

Von Roll SA
Delémont

Von Roll SA
Delémont

Garage R. Constantin
Péry

Garage Amag
Bienne

Technicum cantonal
Saint-Imier

Technicum cantonal
Saint-Imier

Tavannes Machines Co SA
Tavannes

Wahli Frères SA
Bévilard

M. Francis Wuillaume
atelier mécanique
Perrefitte

Technicum cantonal
Saint-Imier

Thécla SA
Saint-Ursanne

Forces Motrices Bernoises SA
Porrentruy

M. René Bouduban
installateur électricien
Delémont

MOUTIER	HOTEL SUISSE Rénové, grandes salles	(Famille M. Brioschi-Bassi) 032 93 10 37
LA NEUVEVILLE	HOSTELLERIE J.-J. ROUSSEAU Relais gastronomique au bord du lac Mariage, salles pour banquets	(Jean Marty) 038 51 36 51
PLAGNE	HOTEL DU CERF Cuisine soignée - Confort	(Mme N. Grosjean-Fischer) 032 58 17 37
PORRENTRUUY	HOTEL TERMINUS Hôtel de 80 lits avec douches - bains - lift Rest. français - Bar - Salle de conférence	(R. Rey) 066 66 33 71
ROCHES	RESTAURANT LA CHARBONNIÈRE Restauration à toute heure Pizzeria - Rôtisserie au feu de bois	(M. et Mme Mario Buonomo) 032 93 25 88
SAIGNELÉGIER	HOTEL BELLEVUE 100 lits, chambres (douche, W.-C.), Sauna, jardin d'enfants Locaux aménagés pour séminaires - Tennis Prix spéciaux en week-end pour skieurs de fond	(Hugo Marini) 039 51 16 20
SAIGNELÉGIER	HOTEL DE LA GARE ET DU PARC Salles pour banquets et mariages Chambres tout confort, très tranquilles	(M. Jolidon-Geering) 039 51 11 21 / 22
SAINT-IMIER	HOTEL DES XIII CANTONS Relais gastronomique du Jura	(C. et M. Zandonella) 039 41 25 46
TAVANNES	HOTEL DE LA GARE Salle pour sociétés, banquets et fêtes de famille - Chambres avec eau courante chaude et froide - Bain - Douche.	(Famille A. Wolf-Béguelin) 032 91 23 14
VENDLINCOURT	HOTEL DU LION-D'OR Chambres confortables - Salles pour banquets - Cuisine campagnarde	(Huguette et Jean-Marie Helg) 066 74 47 02

A MIDI TRENTE:

L'HEURE EXACTE...

A TOUTE HEURE:



LA SEMEUSE

LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE...

1743

La
banque
de votre choix
pour toutes
vos opérations
bancaires



CRÉDIT SUISSE

Siège central
Paradeplatz 8 Zurich

Succursales dans toute la Suisse

2800 Delémont, Avenue de la Gare 44
Tél. 066/211121

2900 Porrentruy, Avenue Pierre-Péquignat 7
Tél. 066 66 44 88

1750

X

Apprentis :

Pascal Boillat
radio-électricien
Bévilard

Jürg Winkelmann
maçon
Chiètres

Jean-Claude Rossel
boulangier-pâtissier
Tramelan

Liliane Oppliger
coiffeuse pour dames
Courrendlin

Georges Dubois
compositeur typographe
Les Breuleux

Maitres d'apprentissage :

Technicum cantonal
Saint-Imier

M. Casagrande
entreprise de construction
Courtelary

M. Pierre Donzé
maître boulangier-pâtissier
Tramelan

M. Albert Thiévent
maître coiffeur
Courrendlin

Imprimerie du Franc-Montagnard
Saignelégier

L'avenir de l'agriculture du Jura

par Henri Cuttat, président de la Chambre d'agriculture du Jura

Situation actuelle de l'agriculture des sept districts jurassiens

L'agriculture des sept districts jurassiens forme un tout où prédominent les conditions de l'agriculture de moyenne montagne.

Les 147 000 ha de surface totale se répartissent comme suit :

59 000 ha de prés et champs,
29 000 ha de pâturages,
59 000 ha de forêts.

La surface agricole utile (prés, champs et pâturages) de 88 000 ha comporte 54 150 ha en zone de montagne, soit les 62 % et 33 850 ha, soit les 38 % en zone de plaine. Les 90 % des pâturages se trouvent en zone de montagne. Exception faite de la zone riveraine du lac à La Neuveville, toutes les zones de plaine du Jura sont sises dans le bassin de Delémont et en Ajoie.

La surface moyenne des exploitations est de 13,7 ha pour l'ensemble de la région, celles de la montagne ont une surface de 16,13 ha.

Le cheptel vif compte 80 700 têtes de bovins, dont 30 700 vaches, 4000 chevaux, 6000 moutons, 37 000 porcs. La production laitière a atteint durant l'année 1973-1974, 94 577 quintaux acheminés dans une proportion de 72 % vers Bâle et de 28 % vers Berne.

La population agricole active représente les 9 % de la population active totale.

L'évolution récente de l'agriculture du Jura est caractérisée par une diminution de la population agricole active et une augmentation de la production. La population agricole a régressé entre 1955 et 1965 de 30 % dans les districts de Delémont et Porrentruy, 20 % dans les districts de Moutier et des Franches-Montagnes, 16 % dans le district de Courte-